EPINAY-SUR-SEINE

Saison culturelle

2015 • 2016

Les spectacles de la saison culturelle se déroulent à la Maison du Théâtre et de la Danse, au Pôle Musical d'Orgemont et à l'Espace Lumière.

La Ville d'Épinay-sur-Seine, la Direction de la Communication et la Direction des Affaires Culturelles remercient leurs partenaires.

La Maison du Théâtre et de la Danse, Théâtre de ville d'Épinay-sur-Seine, est soutenue par le département de la Seine-Saint-Denis et Arcadi Île-de-France.

La saison culturelle d'Épinay-sur-Seine bénéficie de financements dans le cadre des crédits politiques de la ville.

Design : *aude perrier*
Impression : JV Impression
Licences, diffuseur de spectacles : n°1046060
MTD : n°1-1050831 / PMO : n°1-1056993 / Espace Lumière : n°1-1046059

Édito

Cette année encore, la ville vous propose une programmation riche exigeante et variée, novatrice et osée… avec le souci, ou plutôt le challenge, de permettre à chacun de vivre des moments forts.

Mais comment susciter l'intérêt, la curiosité ? Comment faire pour programmer une pièce de théâtre pour des amateurs de musique, organiser un concert pour des afficionados de la danse, ou encore un opéra pour le jeune public ? Tout est question d'alchimie… Cette saison, la solution est apparue d'elle-même. Les spectacles jouent avec les frontières de plusieurs disciplines. Les **codes habituels sont bousculés** dans le but de **vous séduire, vous étonner, vous captiver !**

Ainsi vous pourrez assister au brillant concert de Faada Freddy, qui chante et joue sans autre instrument que la résonnance du corps. Ne ratez pas les *Petites pièces pour vélo*, une étonnante chorégraphie autour d'un BMX. Et si nous parlions des *Enfantillages* d'Aldebert, un grand concert à l'Espace Lumière pour les bambins. Plutôt inhabituel, non ? Ensuite la danse hip-hop se transformera en chorégraphie contemporaine dans *Herbe Folle*.
Plus haut nous évoquions un opéra pour enfants, et justement c'est la proposition remarquable de l'*Opéra Vinyle*. Vous croiserez des *Sosies* égarés. À tout âge, vous pourrez assister à un conte moderne avec *De Passage*, ou opter pour *L'homme d'habitude*, un concert dansé plein d'énergie communicative. Vous découvrirez que le vaudeville est rock'n'roll dans *Un Fil à la patte*, et l'écriture surréaliste de *30/40 livingstone* vous étonnera !

Enfin, laissez-vous séduire par la soirée franco-québécoise avec Barcella et Philippe Brach, deux jeunes auteurs compositeurs.
Vous avez aussi rendez-vous avec les concerts plus classiques, mais «so chic» d'Isabelle Boulay et Raphael, les one-man-shows du Comte de Bouderbala et d'Arnaud Ducret.

La liste est encore longue… Découvrez tous les spectacles dans cette plaquette, mais aussi et surtout en «live» à la **M**aison du **T**héâtre et de la **D**anse, au **P**ôle **M**usical d'**O**rgemont et à l'Espace Lumière.

Profitez des abonnements, notamment la nouvelle formule jeune, et réservez dès maintenant vos places pour ne rien manquer…
Au plaisir de vous croiser au gré de la saison culturelle 2015-2016 !

Patrice Konieczny
Premier adjoint au Maire chargé de la Culture

Sommaire

Les K. Petits plaisirs		CIRQUE	4
Faada Freddy		MUSIQUE	5
3-4 petites pièces pour vélo		CIRQUE DANSE	6
Le Comte de Bouderbala		HUMOUR	7
Aldebert		MUSIQUE	8
Herbe folle		DANSE	9
Un Fil à la patte		THÉÂTRE	10
Opéra Vinyle		MARIONNETTES MUSIQUE	11
Isabelle Boulay		MUSIQUE	12
Hors-piste, histoires de clowns à l'hôpital		CIRQUE THÉÂTRE	14
Sosies		THÉÂTRE	15
M.M.O		DANSE	16
Del Flamenco a Lorca		MUSIQUE DANSE	17
Ben Mazué		MUSIQUE STAND-UP	18
Arnaud Ducret		HUMOUR	20

Sommaire

30/40 livingstone	THÉÂTRE	22
Barcella et Philippe Brach	MUSIQUE	23
Raphael	MUSIQUE	24
Unfinished Fragments	DANSE MUSIQUE	26
Couac	THÉÂTRE	27
De Passage	THÉÂTRE D'OMBRE	28
L'Homme d'habitude	DANSE MUSIQUE	29
Baden Baden	JEUNES POUSSES MUSIQUE	30
Les Fils de la terre	JEUNES POUSSES THÉÂTRE	30
Ali 74, le combat du siècle	RÉCIT CINÉ-CONCERT	31

PRODUCTIONS ET COPRODUCTIONS DES SPECTACLES	32
LA SAISON DU CONSERVATOIRE / LES CINÉ-CONCERTS JEUNE PUBLIC	34
LE SON DU PMO	36
LA MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE	38
LES ATELIERS DE LA MTD	39
INFOS PRATIQUES	40
ABONNEMENTS	42
BULLETIN D'ABONNEMENT	44
TARIFS	45
CALENDRIER DÉTACHABLE DE LA SAISON	

Jeune public *Garderie éphémère*

VEN 18 SEPT 20H

OUVERTURE DE SAISON - CIRQUE

ESPACE LUMIÈRE • GRATUIT SUR INVITATION À ÉCHANGER CONTRE UN BILLET

Les K. Petits plaisirs

Les Krilati

Comme un pied de nez à la morosité ambiante, la saison culturelle s'ouvre sur un spectacle plein de petits plaisirs. Sur des notes swingy jazzy, vous succomberez à cette troupe de cirque. Les K. électrifiés, virevoltent sur la question du plaisir simple et partagé dans une folle et douce moquerie acrobatique. Laissez-vous embarquer dans la chaleur de ce cabaret de cirque provocateur de sueurs froides et de sensations chaudes avec jonglerie, corde, mât chinois, trapèze… Finalement, le plaisir peut être philosophique et/ou physiologique, il peut se penser, mais il faut surtout le vivre !
Alors ne passez pas à côté des K. et de leurs *Petits plaisirs.*

ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE : Caroline Siméon et Fred Escurat / INTERPRÉTATION : Fred Escurat, Tarzana Foures ou Amélie Kourim, Pedro Goncalves Guerra & Liz Braga Guimaraes ou Bruno Lussier, Elena Dvinina, Rocco Le Flem, Caroline Siméon / LUMIÈRES : Hélène Molliens
ARTISTE PLASTICIENNE : Zoé Major / COSTUMES : Olga Papp

© Stefano Borghi

VEN 2 OCT 20H30

MUSIQUE

PMO • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 1H15

Faada Freddy

Lenny Kravitz dit de lui : «*The guy is amazing... his voice is effortless...*». Comprenez : «*le gars est merveilleux… tout semble facile...* ». Pourtant le challenge n'est pas si facile à relever. Sa musique est faite sans autre instrument que la voix et les percussions corporelles. Et ça sonne fort ! Sa voix exceptionnelle et sa personnalité généreuse embarquent sans difficulté vers une pop musique innovante et empreinte de toute l'âme de la soul, du reggae ou du gospel… Issu du groupe de rap sénégalais Daara J, Faada Freddy jouera son album *Gospel Journey* sur la scène du PMO avec cinq chanteurs beats boxeurs talentueux. Il soulèvera comme chaque fois, l'enthousiasme et l'enchantement du public (concert debout).

AVEC : Philippe Aglae, Mickael Desir, Manu Vince, Jean-Marie Marrier, Gisela Razanajatovo

© Caramba Spectacles

SAM 10 OCT 20H30

CIRQUE DANSE

MTD • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 1H

3-4 petites pièces pour vélo

Compagnie 3.6/3.4

Un vélo sur une scène c'est absurde, non ? Et pourtant le BMX devient la star incontestée de ce spectacle. Bien aidé par Vincent Warin, champion de France et vice-champion du Monde de BMX free style. Dans un pari étonnant, mais brillamment relevé, vélo et danse, acrobatie et théâtre composent cette belle création. La grande technicité s'efface au profit de la poésie et de l'humour. La virtuosité devient aussi physique que ludique. Le public est transporté par les jeux d'ombres et de lumières et la musique du vélo… une vraie prouesse !

UN SPECTACLE DE : Vincent Warin et Pierre-Jean Carrus / AVEC : Vincent Warin, acrobatie dansée sur BMX
MISE EN SCÈNE : Pierre-Jean Carrus / LUMIÈRES : Moïse Hill / SON : Thibault Quinon / COSTUMES : Aurore Thibout
COLLABORATION ARTISTIQUE : Mark Tompkins, Kilina Cremona, Angelina Lamouret
MUSIQUES : John Cage, György Ligeti, Gérard Grisey, Régis Campo… et la musique du vélo

© Stéphane Coupe

LES INROCKUPTIBLES : *« Le comte est bon ».*

LE PARISIEN : *« Un virtuose de la "tchatche" ».*

JEU 5 NOV 20H30

HUMOUR

PMO • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 1H30 / DÈS 12 ANS

Le Comte de Bouderbala

Vous en rêviez ? Nous l'avons fait : programmer le Comte de Bouderbala à Épinay-sur-Seine ! Spécialiste du stand-up, le comte en guenilles (littéralement), raconte… Originaire d'Algérie, son parcours entre études et basket de haut niveau, université américaine et salles de spectacle, ne manque pas d'inspiration. Dans son one-man-show, il rit de tout, assène les vacheries les plus dures et rend des histoires cruelles toujours plus drôles. Il épingle avec tendresse les sociétés française et américaine, leurs richesses et leurs travers. Entre cynisme et autodérision, il livre, sur un rythme effréné, sa lecture du monde, armé de son plus beau sourire.

© Renaud Corlouer

TÉLÉ LOISIRS : *« Les chansons d'Aldebert sont à la musique ce que le Titeuf de Zep est à la BD ».*
TÉLÉRAMA : *« Aldebert sait l'art de trousser des textes tendres et espiègles ».*

VEN 13 NOV 20H

MUSIQUE

ESPACE LUMIÈRE • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 1H20 / DÈS 6 ANS
REPRÉSENTATION SCOLAIRE À 14H

Aldebert

Enfantillages 2

Les enfants faites attention, vos parents vont vous piquer vos places !
Car tout le monde raffole des *Enfantillages* d'Aldebert…
Ses chansons, pleines d'une douce rêverie, réveillent les souvenirs
des grands et bercent ceux des petits… Ses textes, tendres et drôles,
abordent la vie d'écolier, l'apprentissage de l'amour, les secrets…
La joyeuse troupe va faire un passage remarqué à l'Espace Lumière avec un
concert espiègle et généreux. En famille, vous vous régalerez de ces musiques
qui vont de la chanson au jazz, du rap au reggae en passant par le slam
et le rock, le tout orchestré avec malice et doigté. Ambiance garantie !

CHANT, GUITARE : Guillaume Aldebert / GUITARE, ACCORDÉON, TROMPETTE, CHŒURS : Hubert Harel / CLAVIER, ACCORDÉON, CHŒURS : Christophe Darlot / BASSE, CHŒURS : Jean-Cyril Masson / BATTERIE, CHŒURS : Cédric Desmazieres

© Nicolas Ilinski

VEN 20 NOV 20H30

DANSE

MTD • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 50 MIN
REPRÉSENTATION SCOLAIRE À 14H

Herbe folle

Compagnie MOOD/RV6K

Dans nos banlieues, des graines portées par les vents ont étrangement pris vie sur des terrains parfois hostiles. Elles se sont enracinées. À l'image de ces herbes qui poussent là où on ne les attend pas, une culture a germé dans ces espaces délaissés et bétonnés. Issu du hip-hop, le chorégraphe danseur Hervé Sika cherche à créer une rupture dans le flux continu des passants, des voitures, au cœur de l'agitation urbaine. Sa danse généreuse et habitée, enrichie d'étonnantes vidéos de dessins cartographiés, exprime alors autant la douleur que l'espoir d'être accepté tel qu'on est. Un autre visage de nos banlieues en mouvement.

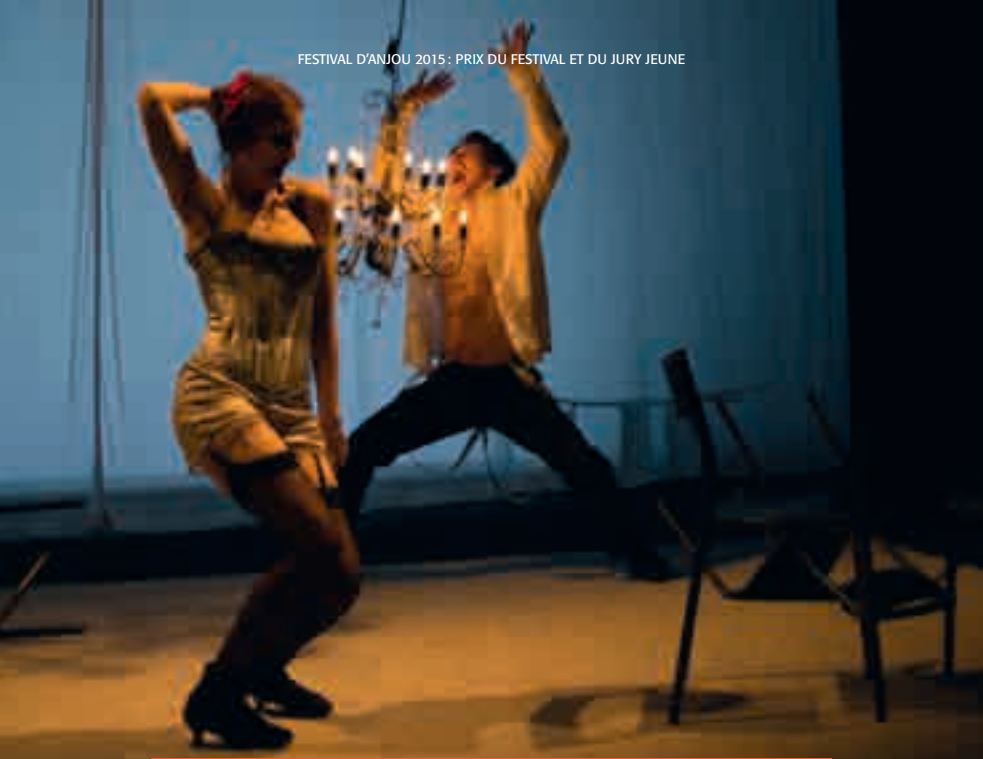
CHORÉGRAPHIE, TEXTES & INTERPRÉTATION : Hervé Sika / GUITARE ET CHANT : Samia Diar
COMPOSITION MUSICALE : Cédric Perras / CRÉATION VIDÉO : Fabien Vandroy, Jérémie Bernaert
SCÉNOGRAPHIE : Nicolas Cesbron / COSTUMES : Nadège Bourmaud / LUMIÈRES : Laurent Bénard

EXPO DU 4 NOV AU 17 DÉC MTD VERNISSAGE LE 20 NOV À 19H

Fabrique de paysages de J-P. Ganem

L'artiste en résidence utilise les plantes pour surprendre, interroger le regard des passants. Qu'importe que le paysage soit agricole, urbain ou caché derrière la porte d'une armoire…

© Valérie Frossard



DIM 29 NOV 16H30

THÉÂTRE

MTD • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 1H50 / DÈS 12 ANS

Un Fil à la patte

de Georges Feydeau - Compagnie Viva

Afin de se marier à une riche héritière, un beau parleur opportuniste fait tout pour se débarrasser de sa maîtresse, une chanteuse de cabaret scandaleuse qui menace de se tuer si on la quitte… De lâchetés en mensonges, il s'enfonce dans une situation inextricable où s'enchaînent les quiproquos. Les personnages cocasses et décalés défilent à vive allure, le texte de Feydeau est magistralement servi. Anthony Magnier revisite ce vaudeville avec brio dans une mise en scène rock et survitaminée. Un vent de folie souffle sur le plateau, les scènes s'accélèrent, le final est époustouflant. Il faut y ajouter le talent des comédiens rompus à la commedia dell'arte. Vous avez là une recette bien huilée pour rire à gorge déployée !

MISE EN SCÈNE : Anthony Magnier / AVEC : Magali Genoud, Stéphane Brel, Mikaël Taieb, Eugénie Ravon, Agathe Boudrières, Anthony Magnier, Xavier Legat, Gaspard Fasulo, Alexandra Jussiau
LUMIÈRES : Marc Augustin-Viguier / DÉCORS : Anthony Magnier / COSTUMES : Mélissande de Serres

© Viva la comedia

SAM 5 DÉC 11H

MARIONNETTES **MUSIQUE**

PMO • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 45 MIN / DE 3 À 8 ANS
REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES VEN 4 DÉC À 10H ET 14H

Opéra Vinyle

Le Théâtre pour deux mains

Encore un spectacle pour enfants bien loin du gnangnan… Une cantatrice perd sa voix, puis disparaît sans laisser d'adresse. Sillonnant ses vinyles, un barbier prénommé Figaro part à la recherche de sa bien-aimée, de l'ardente Séville à l'enfer gelé du Roi Arthur. Les personnages, d'attachantes marionnettes, vivent des aventures au gré des grands airs d'opéras de Verdi à Mozart, en passant par Rossini, Purcell ou encore Wagner. Dans un univers poétique et déjanté, ombres chinoises, projections vidéo et marionnettes invitent à la découverte de l'opéra en 33 tours. Entrez dans la ronde !

ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE : François Parmentier / DIRECTION ARTISTIQUE : Pascal Vergnault
MARIONNETTES : Pascal Vergnault, Cécile Doutey / JEU : Yoann Pencolé ou Cécile Doutey
CRÉATION MUSICALE : Frédéric Di Crasto, Luc Saint-Loubert Bié
LUMIÈRES : François Poppe / DÉCORS ET MARIONNETTES : François Poppe, Pascal Vergnault
COSTUMES : Anne-Emmanuelle Pradier / FILM D'ANIMATION : Christian Johan – Imagence

© Tristan Vergnault

LE NOUVEL OBSERVATEUR : *«Merci Isabelle Boulay… Avec le courage et l'humilité nécessaires, l'artiste québécoise s'empare du répertoire de Reggiani».*

OUEST FRANCE : *«Isabelle Boulay chante merveilleusement l'inoubliable Serge Reggiani».*

«…une acrobate à la voix forte, chaude, légèrement éraillée, le dosage parfait…».

LA VILLE REVERSERA UNE PARTIE DES RECETTES À L'ASSOCIATION ACTION LEUCÉMIES

DIM 6 DÉC 16H30

MUSIQUE

ESPACE LUMIÈRE • TARIF A : 27 À 15€ / DURÉE : 1H30

Isabelle Boulay

Merci Serge Reggiani

L'Espace Lumière va vibrer au son de la voix de la grande chanteuse québécoise : Isabelle Boulay. Pour ce concert, comme dans son album, elle chante Reggiani. Dans un hommage tendre et épuré, elle reprend des chansons connues telles que *L'Italien, Ma fille, Il suffirait de presque rien, Ma solitude* et plusieurs autres restées plus discrètes, mais toutes aussi réussies. L'émouvant vibrato de l'artiste à la voix chaude et les arrangements de Benjamin Biolay servent avec sobriété et élégance le répertoire d'une des légendes de la chanson française.
Un trio d'exception à ne pas manquer !

«Serge comme moi était un déraciné. Lui l'Italien, moi la Québécoise. Parfois l'éloignement de la terre rapproche les exilés que nous sommes». Isabelle Boulay

CHANT : Isabelle Boulay / VIOLON, GUITARE : Marc Papillon-Ferland / PIANO : Benoit Sarrasin

© Nelson Simoneau

SAM 12 DÉC 20H30

CIRQUE THÉÂTRE

MTD • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 1H30 / DÈS 8 ANS

Hors-piste, histoires de clowns à l'hôpital

Rire Médecin

Peut-on rire de tout ? Pas sûr, par contre on peut rire avec tous ! Depuis près de 25 ans, les 100 clowns du Rire Médecin interviennent dans les services pédiatriques des hôpitaux français. Riches de leurs expériences, 5 clowns partagent sur scène anecdotes, bonheurs et espoirs vécus avec les enfants. De ces expériences, il ressort un spectacle à la fois drôle, émouvant et jamais pathétique. Alternant les rôles de pères et mères, de médecins et d'infirmières, d'enfants et de clowns, ces courtes histoires offrent un vrai bon moment de théâtre. Le Rire Médecin signe là une comédie chorale, bouleversante, traversée par l'humour et la générosité !

DIRECTION ATELIER D'ÉCRITURE, ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE : Patrick Dordoigne
DRAMATURGE CONSULTANT : Alain Gautré / COMÉDIENS-AUTEURS : Bruno Gare, Stéphanie Liesenfeld, Margot Mc Laughlin, Doriane Moretus, Vincent Pensuet / CONSEILLÈRE ARTISTIQUE : Caroline Simonds
SCÉNOGRAPHE : Valérie Jung / MUSIQUE ET UNIVERS SONORE : Michel Benita
LUMIÈRES : Julien Barbazin Douzenel / COSTUMES : Fabienne Desfleches

© Jacques Gavon et Philippe Cibille – Le Rire Médecin

SAM 16 JAN 20H30 / DIM 17 JAN 16H30

THÉÂTRE

MTD • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 1H20

Sosies

Création - Compagnie Teknaï (en résidence)

Selon la légende urbaine, chacun d'entre nous aurait un sosie. Avez-vous croisez le vôtre ? La compagnie Teknaï s'approprie le sujet et raconte l'histoire de Sandrine, fan et presque sosie de Céline Dion, qui rêve de monter un show à la gloire de son idole, accompagnée de Jérôme, réincarnation de Michel Berger et Franck, vague sosie de Francis Cabrel... Dans un spectacle aussi drôle que tragique, la pièce montre le paradoxe de l'individu qui accepte de disparaître derrière l'image de quelqu'un pour exister aux yeux des autres. La base de l'art dramatique ? Une schizophrénie maîtrisée ! Venez découvrir la nouvelle création déjantée de Teknaï…

MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE, VIDÉOS : Quentin Defalt / AVEC : Juliette Coulon, Gaëtan Peau, Thomas Poitevin / LUMIÈRES : Manuel Desfeux / SON : Ludovic Champagne

JEU 17 DÉC 19H MTD OFFERT AUX SPECTATEURS DE *Sosies*

Soirée en chansons avec Sosies

Nous vous proposons un karaoké festif pour clôturer 2015 en compagnie de Teknaï. Venez vous amuser à cette soirée musicale. Une formule inédite à tester, qu'on aime ou pas prendre le micro !

© Quentin Defalt

DIM 24 JAN 16H30

DANSE

MTD • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 30 MIN / DE 4 À 9 ANS
REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES LUN 25 JAN À 10H ET 14H

M.M.O

Compagnie Lionel Hoche

Ouvrez les yeux, les oreilles et le cœur suivra… Vous succomberez à la chorégraphie féerique des contes tirés du recueil de *Ma Mère l'Oye (M.M.O)* de Perrault, mis en musique par Ravel. Une tribu de créatures fantastiques vous emmène dans un voyage mythologique contemporain, détonant et ludique. Dans une esthétique résolument pop, la vidéo habille la scène de paysages mystérieux. Le dialogue entre créatures hallucinantes et nature en métamorphose vous bercera dans une douce rêverie. Les enfants envoûtés s'émerveilleront du jeu fascinant entre la danse, les images et la musique.

CHORÉGRAPHIE, COSTUMES : Lionel Hoche / MUSIQUE : Maurice Ravel - *Ma Mère l'Oye*
DANSE : Céline Debyser, Laurianne Madelaine, Quentin Baguet / VIDÉO : Claudio Cavallari / LUMIÈRES : Nicolas Prosper

© Agathe Poupeney / PhotoScene.fr

SAM 30 JAN 20H30

MUSIQUE DANSE

PMO • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 1H10

Del Flamenco a Lorca

Vicente Pradal

Grâce, force et émotion, trois mots qui résument le flamenco ! Découvrez ici la création *Del Flamenco a Lorca.* Elle naît de la volonté de faire dialoguer les formes les plus primitives du chant profond andalou avec l'œuvre de Federico García Lorca. C'est magistral ! Porté par des interprètes virtuoses, ce projet s'appuie sur les compositions de Vicente Pradal inspirées des œuvres du poète. Le flamenco a nourri Lorca et Lorca, à son tour, influence les flamencos. Un beau voyage entre chant, musique et danse en terre espagnole.

VOIX, GUITARE : Vicente Pradal / VOIX : Paloma Pradal, Alberto Garcia
GUITARE : Antonio Kiko Ruiz / PERCUSSIONS : Juan Manuel Cortes / DANSE : Eva Luisa

© DR

20 MINUTES : *« Un hip-hop teinté de soul… ».*

LA VOIX DU NORD : *« Une écriture ciselée, des mélodies qui font mouche… et l'émotion fait surface ».*

LE PARISIEN : *« Ben Mazué soigne ses mots ».*

VEN 5 FÉV 20H30

MUSIQUE **STAND-UP**

PMO • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 1H20

Ben Mazué

33 ans

Ben Mazué est un auteur compositeur interprète de *33 ans* profondément inspiré. Dans son deuxième album, il se met à nu avec pudeur, sincérité et poésie. Ses chansons qui empruntent ingénieusement au parler du slam, à la mélodie du folk et aux rythmes chaloupés du rap, décrivent avec simplicité et justesse des tranches de vie. On s'y reconnait souvent : de l'acceptation de soi à la vie conjugale, de l'enthousiasme de la vingtaine à « l'usure » de la trentaine, du deuil à la paternité, mais aussi de la première fois à la retraite. Il croque avec tendresse les grandes étapes de la vie. Ben est, sur scène, à l'image de ses chansons : élégant, éloquent, attachant et drôle ! À découvrir absolument…

CHANT ET GUITARE : Ben Mazué / CLAVIER : Robin Notte

© Martin Logardère

LE MONDE : *«Arnaud, c'est l'un des nouveaux chouchous du rire français».*

L'AVENIR : *«Il sait tout faire : chanter, danser, imiter et jouer la comédie».*

LE FIGARO.FR : *«À la télé, Arnaud Ducret cartonne dans* Parents mode d'emploi *et squatte* Vendredi tout est permis*».*

© François Berthier

JEU 11 FÉV 20H30

HUMOUR

ESPACE LUMIÈRE • TARIF A : 27 À 15€ / DURÉE 1H45 / DÈS 14 ANS

Arnaud Ducret

Vous fait plaisir

On ne va pas se plaindre, le beau Arnaud Ducret vient nous faire plaisir. Il paraît qu'il va même nous faire mourir de plaisir. Sa galerie de personnages pittoresques et hauts en couleur est réjouissante. Entre John Breakdown, prof de danse précieux et caractériel ; Maître Li, prof de karaté tout en muscles sauf dans la tête ou encore Sylvie, l'allumeuse allumée, il est drôlement charismatique ! Tant de qualités en un seul homme, lui qui s'amuse surtout à se brocarder. Sans compter qu'il est généreux en plus. Une drôle de soirée à l'Espace Lumière !

LE MONDE: «*Gageons que* 30/40 livingstone *deviendra l'un des spectacles les plus courus de cette année*».

VEN 19 FÉV 20H30

THÉÂTRE

MTD • TARIF B: 15 À 8€ / DURÉE: 1H20 / DÈS 12 ANS

30/40 livingstone

De et avec Sergi López et Jorge Picó

Vous connaissez Sergi López au cinéma? Cet acteur fascinant joue souvent des rôles inquiétants. Dans cette fable loufoque qu'il a imaginée avec son comparse catalan, Jorge Picó, il campe un personnage tout aussi étrange, à la fois malicieux, comique et menaçant, un explorateur obsédé par la recherche d'un animal légendaire. Le face-à-face existentiel entre l'animal ailé et l'homme de sciences nous en dit beaucoup sur nous-mêmes. Dans ce duo bourré de vitalité et de poésie, entre un homme bavard et perdu et cet animal muet mais expressif, entre fable comique et thriller, Sergi López bouillonne d'énergie et de justesse. Un grand moment de théâtre dans l'intimité de la MTD.

DE, AVEC ET MISE EN SCÈNE PAR: Sergi López et Jorge Picó / CRÉATION MUSICALE: Oscar Roig
LUMIÈRES: Lionel Spycher / COSTUMES: Pascual Peris / CASQUETTE: Amadeu Ferrer, Clap Produccions

© Daniel Ruano

SAM 12 MARS 20H30

MUSIQUE

PMO • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 2H

Barcella et Philippe Brach

Soirée franco-québécoise

Cette soirée musicale met à l'honneur la chanson francophone avec deux jeunes auteurs compositeurs français et québécois.

Barcella, originaire de Reims, est inclassable tant son rythme vocal lui est propre. Son style oscille entre chanson, hip-hop et poésie. Sa langue est déliée. Il est le maître des doubles sens. Peter Pan de la plume, il jouit d'une liberté totale. Son écriture est moderne et ses prestations scéniques endiablées rayonnent d'une joie communicative…

CHANT, GUITARE : Barcella / CLAVIER, RHODES : Thomas Nguyen / CONTREBASSE, BASSE, TROMPETTE : Marcel Ebbers
BATTERIE, MANDOLINE : Mathias Neiss / GUITARE, TROMPETTE, MACHINES : Julien Gaujon
LUMIÈRES : Nicolas Hudela / SON : Julien Mathieu

Philippe Brach, 25 ans, originaire du lac Saguenay, a déjà remporté de nombreux prix au Québec, dont un qui lui permet de venir à la conquête de l'Europe avec son folk-rock-country. Sa fougue et sa prose parlent haut et fort «des vraies affaires». Sa personnalité, son charme et sa folie décomplexée font de ses concerts des moments uniques où tout est possible.

CHANT, GUITARE : Philippe Brach / Distribution en cours

© The Judge / © Lapatrusse

LE PARISIEN : *« Raphael nous fait rêver ».*

LE FIGARO : *« Le chanteur tisse de beaux instantanés, vibrants et percutants. ».*

L'HUMANITÉ : *« Un disque original qui aborde ave sensibilité et justesse le monde de l'enfance ».*

SAM 19 MARS 20H30

MUSIQUE

ESPACE LUMIÈRE • TARIF A : 27 À 15€ / DURÉE : 1H30

Raphael

Depuis le succès de *Caravane* en 2005, Raphael n'a cessé de développer des projets tous plus exigeants et différents les uns des autres. Dans son nouvel album *Somnanbules*, l'auteur compositeur invoque les esprits de l'enfance. Sa musique est désormais comme lui, affranchie, audacieuse, flirtant avec un rock assombri et folk, hanté et joyeux. Les cordes qui l'accompagnent donnent une sensation de fraîcheur, comme une journée à la campagne. La chorale donne un rythme et apporte une spontanéité dont seule la jeunesse a le secret. En exclusivité, un chœur d'élèves du Conservatoire de Musique et de Danse d'Épinay-sur-Seine accompagnera le chanteur sur quelques titres.

© Jean-Baptiste Mondino

JEU 24 MARS 20H30

DANSE MUSIQUE

MTD • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 1H

Unfinished Fragments

Compagnie PGK (en résidence au Conservatoire)

Fragments inachevés est un travail tout en synergie. Un quintet de danseurs se meut sur une musique live jouée par un quartet de musiciens jazz. Ensemble, ils illustrent les poèmes de Charis Southwell. Ses textes font naître l'expressivité d'une danse vibrante, sculptant l'espace. Les corps propulsés par un jazz sensible et enveloppant éprouvent et offrent du plaisir, c'est palpable. Du plaisir de la danse pure à la mélancolie apaisée qui imprègne *Unfinished Fragments*, Patricia Greenwood Karagozian ouvre une nouvelle voie créative.

CHORÉGRAPHIE : Patricia Greenwood Karagozian & la compagnie PGK / CRÉATION ET DIRECTION MUSICALE : Mike Karagozian / D'APRÈS CHARISMA : *Seven Songs* œuvre pour une chorale de Julia Locke
LUMIÈRES : Alexandre Boghossian / DANSEURS : Emmanuelle Duc, Valene Azy Roux, Leela Petronio, Georgey Souchette, Magali Verin / MUSICIENS : Mike Karagozian, Stéphane Minana-Ripoll, Cédric Ricard, Fred Tronche

© Dan Saubrillard

SAM 2 AVR 11H

THÉÂTRE

MTD • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 30 MIN / DE 2 À 6 ANS
REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES VEN 1ER AVR À 9H15, 10H30 ET 14H

Couac

Compagnie Succursale 101

La littérature jeunesse a ses classiques, incontournables…
Cette libre interprétation du *Vilain petit canard* d'Andersen en est un. Son message reste actuel et exemplaire. Souvenez-vous, quand le vilain petit canard est né, il ne ressemblait pas à ses frères et sœurs. Rejeté de tous, à cause de sa différence, il quitte son cocon mal ajusté et part en quête d'une reconnaissance qu'il trouvera auprès des cygnes, sa vraie famille. Dans ce voyage initiatique où se mêlent la danse, les marionnettes, le théâtre d'ombre et la vidéo, éclôt un poème visuel et sonore fantastique. Un beau rendez-vous pour émerveiller et stimuler l'imagination du jeune public.

TEXTE ET MISE EN SCÈNE : Angélique Friant / SCÉNOGRAPHIE : David Girondin Moab / LUMIÈRES ET VIDÉO : Stéphane Bordonaro / ILLUSTRATION : Émilie Vast / CRÉATION MUSICALE : Uriel Barthélémi
FLÛTE : Cassandre Girard / REGARD CHORÉGRAPHIQUE : Marinette Dozeville
ASSISTANT : Jimmy Lemos / AVEC : Chiara Collet ou Marion Tremontels et Paolo Locci ou Jade Collet

© Compagnie Succursale 101

VEN 8 AVR 20H30

THÉÂTRE D'OMBRE

MTD • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE 1H10
REPRÉSENTATION SCOLAIRE À 14H

De Passage

«*Il n'y a que 3 jours importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui et demain.*» Ainsi commence l'histoire que nous susurre un conteur au creux de l'oreille (chaque spectateur est muni d'un casque audio). Un enfant de 9 ans va découvrir un secret de famille bien caché. Le conteur nous décrit ce que nous ne voyons pas. Petit à petit les mots se transforment en images et nous plongent dans un subtil théâtre de paroles, d'ombre et de lumière. Il y est question du vrai, du faux, de la filiation, de la peur et de l'amour... Johanny Bert rend ce cheminement intérieur lumineux et crée une aventure du sensible belle et délicate.

DE : Stéphane Jaubertie / CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE : Johanny Bert / ASSISTÉ PAR : Thomas Gorne
INTERPRÈTES : Ludovic Molière, Laëtitia Le Mesle, Christophe Luiz, Cécile Vitrant
SCÉNOGRAPHES ASSOCIÉS : Eric Charbeau, Philippe Casaban / OBJETS, ACCESSOIRES ET MARIONNETTES : Judith Dubois, Amandine Livet / LUMIÈRES : David Debrinay / CRÉATION SONORE : François Leymarie

© Jean-Louis Fernandez

SAM 16 AVR 20H30

DANSE MUSIQUE

MTD • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 1H10

L'Homme d'habitude

Ce concert de danse est né de la formidable rencontre entre les danseurs de Vilcanota et les musiciens des Blérots de R.A.V.E.L. Sur un bon son rock, un batteur sur roulettes côtoie une danseuse explosive qui se dissout dans la transe de lucioles colorées. De curieux spéléologues débitent des mots absurdes, tandis qu'un impressionnant tourniquet s'emballe à en perdre haleine… Du jamais vu ! La tribu vous entraîne dans un tourbillon jubilatoire. Danseurs, musiciens et instruments s'imbriquent dans une chorégraphie à l'énergie débridée. Les images se succèdent, le rythme est endiablé. C'est redoutable !

CHORÉGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE : Bruno Pradet / DANSEURS EN ALTERNANCE : Christophe Brombin, Lucille Daniel, Céline Debyser, Bruno Pradet, Claire Vuillemin, Loriane Wagner / MUSIQUE : Les Blérots de R.A.V.E.L. MUSICIENS : Yvan Ackermann, Fred Joiselle, Arnaud Joyet, Camille Mayer, Claire Moulin, Alice Noureux, Franck Tilman / LUMIÈRES : Vincent Toppino / SCÉNOGRAPHIE : Christopher Haesmans et Dr Prout COSTUMES : Laurence Alquier / VISUEL : Tilby Vattard

© Michel Froment

Jeunes pousses #5

VEN 20 MAI 20H30

MUSIQUE

PMO • TARIF C : 10 ET 5€ / OFFERT AUX ABONNÉS

Baden Baden

Baden Baden appartient à cette génération spontanée qui participe à l'effervescence pop. Leur nouvel album *Mille éclairs* oscille entre la frénésie parisienne et le calme d'un village en bord de mer. La fureur palpable, le charme et le mystère de ce groupe vous transporteront.

GUITARE, CHANT : Éric Javelle / GUITARE : Julien Larde / BATTERIE : Gabriel Vigne
CLAVIER, TROMPETTE : Arnaud Casenave / BASSE : Jérôme Arrighi

© Pierre Wetze

DIM 22 MAI 16H30

THÉÂTRE

MTD • TARIF C : 10 ET 5€ / DURÉE : 1H20 / OFFERT AUX ABONNÉS

Les Fils de la terre

Compagnie Théâtre de l'Épopée

Un jeune agriculteur porte à bout de bras la ferme familiale. Sébastien croule sous les dettes. Son père lui répète qu'il ne fera jamais aussi bien que lui. De pressions financières en pressions familiales, il doit choisir : sauver la ferme ou sa vie. Entre conte moderne et théâtre documentaire, ce spectacle part de questions économiques et interroge le thème universel de la filiation.

D'APRÈS LE DOCUMENTAIRE D'Édouard Bergeon / ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE : Élise Noiraud
AVEC : Benjamin Brenière, François Brunet, Sandrine Deschamps, Julie Deyre, Sylvain Porcher, Vincent Remoissenet / LUMIÈRES : Philippe Sazerat / SON : François Salmon, Adrien Soulier / COSTUMES : Mélisande de Serres / DÉCOR : Baptiste Ribrault

© Benoît Boufhors

DOUBLE PRIX DU JURY ET DU PUBLIC DU THÉÂTRE 13, JEUNE METTEUR EN SCÈNE 2015

VEN 27 MAI 20H30

RÉCIT CINÉ-CONCERT

MTD • TARIF B : 15 À 8€ / DURÉE : 1H15

Ali 74, le combat du siècle

Le légendaire combat de boxe entre Mohamed Ali et le redoutable George Foreman passe sur la scène de la MTD. En racontant ce match, Nicolas Bonneau nous plonge dans l'histoire de la société américaine des années 60 et 70. En filigrane du combat : la lutte des noirs pour les droits civiques, la guerre du Viêt-Nam… Et comment le stade devient arène politique ? Comment se construit une légende contemporaine ? Comment devient-on un héros ? Entre images d'archives, simplicité de la parole et musique aux couleurs tribales, *Ali 74, le combat du siècle* s'approprie brillamment la forme du ciné-concert. Laissez-vous surprendre par ce spectacle poétique, musical et politique.

RÉCIT ET VOIX : Nicolas Bonneau / MUSIQUE ET VOIX : Mikael Plunian et Fannytastic ou Mélanie Collin-Cremonesi
REGARD EXTÉRIEUR : Anne Marcel / MONTAGE VIDÉO : Laurent Rouvray / MISE EN LUMIÈRE : Xavier Baron

© Virginie Meigné

Productions & coproductions

LES K. PETITS PLAISIRS
Production Les Krilati
Soutien à la résidence : Les Noctambules, Arènes de Nanterre
Coproduction : La Ville de Nanterre et le Festival Parade(s)
Merci à : L'Atelier 231, Pôle National des Arts de la Rue, Sotteville-Lès-Rouen.

FAADA FREDDY
ThinkZik

3-4 PETITES PIÈCES POUR VÉLO
Compagnie 3.6/3.4
Coproduction, résidence et accompagnement :
Le Prato – CIRCULONS ! Lille
Coproduction et résidence : La Grange Dîmière, Fresnes
Soutien à la création et résidences : L'Espace Périphérique, Paris
Les Subsistances, Lyon / L'Equinoxe, Châteauroux
Les Transversales, Verdun / La Condition Publique, Roubaix
Projet soutenu dans le cadre des Jeunes Talents Cirque 2006
La Compagnie 3.6/3.4 est subventionnée par la Région Nord-Pas-de-Calais et la DRAC Nord-Pas-de-Calais, le Ministère de la Culture.

LE COMTE DE BOUDERBALA
Production Jean-Philippe Bouchard

ALDEBERT ENFANTILLAGES 2
Le Mur du songe
Sony music.

HERBE FOLLE
Production Compagnie MOOD/RV6K
Coproduction : Arcadi – Dispositif d'accompagnement département de la Seine-Saint-Denis
Centre Culturel Jean Houdremont, La Courneuve
Centre de danse du Galion, Aulnay-sous-Bois
Théâtre Jacques Prévert, Aulnay-sous-Bois
WIP Villette, Paris
Soutien : La Maison des Métallos, Paris
Le Centquatre, Paris
Théâtre Louis Aragon - scène conventionnée danse, Tremblay
Ferme Godier, Villepinte / Frères Poussière, Aubervilliers.
Ce spectacle est soutenu par Arcadi Île-de-France de la cadre de sa diffusion.

UN FIL À LA PATTE
VIVA, direction Anthony Magnier
Un spectacle soutenu par la Spedidam / Le Festival du Mois Molière, Versailles / La Ville de Versailles / Le Théâtre Alexandre Dumas, Saint-Germain-en-Laye / Le Centre Culturel Yves Montand, Livry-Gargan / Le Centre Culturel Jacques Prévert, Villeparisis
L'Espace Jean Vilar, Marly-le-Roi / Les Tanzmatten, Sélestat
Le Théâtre des 3 Chênes, Le Quesnoy / La Ville de La Clayette.

OPÉRA VINYLE
Le Théâtre pour deux mains
Diffusion : Agence SINE QUA NON.
Production : Le Théâtre pour deux mains
Compagnie conventionnée par le Conseil régional des Pays de la Loire
La Ville de Nantes / La Ville de Bouguenais
Aide au projet : DRAC des Pays de la Loire
Département de Loire-Atlantique
Coproduction : Le Théâtre Scène nationale de Narbonne
L'Athanor Scène nationale d'Albi / L'Espace Boris-Vian Scène conventionnée Jeune Public des Ulis / Le Piano'cktail de Bouguenais.

ISABELLE BOULAY, MERCI SERGE REGGIANI
Production Thierry Suc

HORS-PISTE, HISTOIRES DE CLOWNS À L'HÔPITAL
Producteur délégué : Marc Avelot
Délégation et assistance en production et diffusion : Temal Productions
Coproduction : Le Rire Médecin / Théâtre Romain Rolland, Villejuif
La Maison des Métallos, Paris / Théâtre Gérard Philippe, Champigny
Comédie de Picardie, Amiens / Scène nationale de Petit Quevilly, Mont-Saint-Aignan / Théâtre de Corbeil-Essonnes.
Avec le soutien du Département du Val de Marne.
Avec l'aide de La Palène - Association Culturelle de Rouillac et du Centre Culturel René Cassin de Dourdan.

SOSIES
Compagnie Teknaï
Production : Compagnie Teknaï avec le soutien de la Maison du Théâtre et de la Danse d'Épinay-sur-Seine.
Teknaï est soutenu par le département de la Seine-Saint-Denis.
Spectacle créé à la Maison du Théâtre et de la Danse d'Épinay-sur-Seine.

MMO
Compagnie Lionel Hoche
La Compagnie Lionel Hoche est soutenue par le Département de la Seine-Saint-Denis dans le cadre de sa résidence à Pierrefitte-sur-Seine et Villetaneuse.
Elle reçoit le soutien de la DRAC d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication.
Production : Compagnie Lionel Hoche - Association MéMé BaNjO Centre des Arts d'Enghien-les-Bains.

des spectacles

DEL FLAMENCO A LORCA

Projet porté par l'association MAAD in 93,
réseau de musiques actuelles de Seine-Saint-Denis.

BEN MAZUÉ, 33 ANS

Production Furax

ARNAUD DUCRET, VOUS FAIT PLAISIR

Little Bros. Productions et Jifé

30/40 LIVINGSTONE

Production déléguée Xochitl de León
Coproduction : SetzeFetges Associats, Ring de Teatro,
Festival Temporada Alta 2011.
Diffusion en langue française : Valérie Lévy
et Constance Quilichini / AskUs.

BARCELLA

Ulysse productions

PHILIPPE BRACH

Spectra musique

RAPHAEL

Production Thierry Suc

UNFINISHED FRAGMENTS

Compagnie PGK
Unfinished fragments est une commande
et une coproduction du Centre National de la Danse.
Créée le 15 mars 2012.

COUAC

Production Succursale 101
Coproduction : Le Salmanazar, Scène de Création et de Diffusion d'Épernay / La Comédie de Caen, Centre Dramatique National de Normandie / Espace Jéliote, scène conventionnée «Arts de la Marionnette» de la Communauté de Communes du Piémont Oloronais.
Soutiens : Festival Les Boréales à Caen / La Comédie de Reims, Centre Dramatique National / Théâtre Nouvelle Génération / Centre Dramatique National, Lyon / Le Safran, scène conventionnée Pluridisciplinaire et d'Expérimentation, Amiens / Le Jardin Parallèle à Reims.
La Succursale 101 est conventionnée par le Conseil régional de Champagne-Ardenne / Orcca, et soutenue par le Ministère de la Culture et de la Communication / La DRAC de Champagne-Ardenne / Le Département de la Marne / La Ville de Reims.
Couac reçoit le soutien de la Spedidam.
La Compagnie Succursale 101 est en résidence pour 3 ans au Salmanazar, Scène de Création et de Diffusion d'Épernay et en compagnonnage avec l'Espace Jéliote, scène conventionnée du Piémont Oloronais.

DE PASSAGE

Production Le Fracas
Centre Dramatique National de Montluçon / Les Tréteaux de France, Centre Dramatique National.
Le texte est paru aux Éditions Théâtrales en 2013 – collection «Répertoire contemporain».
Visuel de couverture © Héloïse Faure & Jérémy Martin – Les Éphémères.

L'HOMME D'HABITUDE

Production Association Vilcanota, Association La Tambouille
Avec l'aide de : la DRAC et la Région Languedoc-Roussillon
La Région Île-de-France / Le Département de l'Hérault
Le Département des Yvelines / La Ville de Montpellier
La Spedidam / L'ADAMI / Le FCM / La SPPF.
Avec le soutien de : La Nacelle, scène conventionnée d'Aubergenville
Le Chai du Terral, Saint-Jean de Vedas / Château Rouge, à Annemasse.

JEUNES POUSSES #5

BADEN BADEN
Production le Périscope / Naïve

LES FILS DE LA TERRE
Production Compagnie Théâtre de l'Épopée
Coproduction : Théâtre 13 / Paris, avec le soutien de la SACD.

ALI 74, LE COMBAT DU SIÈCLE

Production Compagnie La Volige - Nicolas Bonneau
Production déléguée : Centre de Production des Paroles Contemporaines, CPPC, Rennes.
Coproduction : NEST Théâtre, CDN Thionville-Lorraine
La Coupe d'or, Scène conventionnée de Rochefort
Théâtre de Charleville-Mézières / Le Théâtre, Scène conventionnée de Thouars / La Ville de Bayeux / La Halle aux Grains, Scène nationale de Blois / Dieppe Scène nationale / Les Carmes, La Rochefoucauld / Compagnie Tam-Tam, Kinshasa, République démocratique du Congo.
Avec l'aide de : La DRAC Poitou-Charentes / Institut Français, Région Poitou-Charentes / Conseil régional de Poitou-Charentes / Département des Deux-Sèvres.
Avec le soutien de la Spedidam.

Saison du Conservatoire

SPECTACLES GRATUITS SUR RÉSERVATIONS AU 01 48 26 89 52

SAM 17 OCT 16H MÉDIATHÈQUE COLETTE

Épinay-Tokyo !

AVEC YOKO NAKAMOTO AU PIANO, HALUKA CHIMOTO AU VIOLONCELLE ET DES ÉLÈVES DU CONSERVATOIRE.

Concert de musique japonaise en lien avec l'exposition Mangas *One Piece* à la Médiathèque Colette.

SAM 28 NOV 19H PMO

Rimons, rimes, Bérimont, et chansons !

AVEC LA PARTICIPATION DE L'ESTUDIANTINA D'ARGENTEUIL
DIRECTION : DIRECTION FLORENTINO CALVO ET DES ÉLÈVES DES CONSERVATOIRES DE PLAINE COMMUNE.

À l'occasion du centenaire de la naissance du romancier et poète Luc Bérimont, Bastien Cellier a réalisé ce spectacle. Les musiques originales des chansons sont écrites par Léo Ferré, Michel Aubert, Lise Médini, Jacques Douai et James Ollivier. Pour cette belle soirée, Féloche, Laurent Fellot et d'autres invités «surprise» prêteront leurs voix aux rimes du poète.

DIM 10 JAN 15H30 PMO

What is Jazz ?

Conférence et vidéos sur la danse modern jazz par le chorégraphe Daniel Housset.
Cette déambulation permettra la rencontre des élèves danseurs et musiciens des conservatoires et écoles de danse du département.

SAM 19 MARS 16H MÉDIATHÈQUE COLETTE

Happening Jazz

CE PROJET BÉNÉFICIE DE L'ACCOMPAGNEMENT DES ARTISTES DE LA COMPAGNIE PGK (PATRICIA GREENWOOD KARAGOZIAN).

Les espaces de la médiathèque seront investis par des improvisations en danse et musique vivante. Cet événement permettra la rencontre des élèves danseurs et musiciens des Conservatoires et écoles de danse de la ville et du département.

DIM 10 AVR 19H PMO

Les Joutes musicales

AVEC L'ENSEMBLE DENSITÉS DIRIGÉ PAR ZAHIA ZIOUANI, SOLI TUTTI DIRIGÉ PAR DENIS GAUTHEYRIE, LE PETIT CHŒUR DE SAINT-DENIS ET LES CHORALES DES CONSERVATOIRES D'ÉPINAY-SUR-SEINE ET VILLETANEUSE.

Ce programme est tourné vers le répertoire du XX^{e} siècle. De Bartok à Dutilleux, en passant par les *Trois Poèmes d'Henri Michaux* de Lutoslawski où le chœur joue le rôle d'une foule assemblée, de plus en plus excitée, comme lors des joutes au Moyen Âge.

Ciné-concerts jeune public

AU PMO, TARIFS : 8 ET 3€ / RÉSERVATIONS AU 01 48 41 41 40

MAR 20 OCT 10H30 DÈS 2 ANS

Plumes à gogo *Compagnie Luluberu*

Envolez-vous à la rencontre de volatiles, canards, moineaux et oiseaux de toutes sortes qui ont soif de découvrir le monde ! Les musiciens revisitent des courts métrages poétiques du monde entier, drôles et colorés grâce à une création musicale et sonore tout en douceur et en énergie. Au son d'instruments à cordes, à vent et de chansons, de bruits de bouche, de percussions et de jouets divers, la compagnie vous invite à un voyage étonnant, burlesque et aérien. Emmenez vos enfants !

AVEC SHARLUBÊR ET LUDO MESNIL

MAR 23 FÉV 14H DÈS 4 ANS

Les aventures du prince Ahmed *de Lotte Reiniger*

Le film est tiré des *Contes des mille et une nuits.* Le jeune prince Ahmed tombe amoureux d'une ravissante princesse. Pour l'épouser, il doit affronter son rival, un mage africain, et s'allier avec une sorcière… L'histoire est servie par une musique envoûtante jouée en direct et une conteuse/chanteuse captivante. Un très beau ciné-concert à apprécier en famille.

MUSIQUE ORIGINALE : CHRISTOFER BJURSTRÖM
AVEC : FRANÇOISE MALET AUX PERCUSSIONS, CHRISTOFER BJURSTRÖM AU PIANO ET LA CONTEUSE CATHERINE LE FLOCHMOAN

MAR 19 AVR 10H30 DÈS 2 ANS

Elle est où la lune ? *Compagnie Mon Grand l'Ombre*

C'est l'heure d'aller dormir. Dans sa chambre, une petite fille, Aka, joue à faire voler des ombres sur son mur… Elle nous emmène au pays du vent où maman lui donne un cerf-volant magique. Aka s'envole, cap sur la lune. Son voyage la transporte au-dessus de contrées colorées où d'étranges personnages échappés des poèmes de Paul Claudel parsèment sa route et la guident. Deux musiciennes bruiteuses accompagnent son périple sur grand écran. Elles donnent voix et musique à l'histoire avec humour et poésie, même pour les tout-petits.

ÉCRIT, RÉALISÉ ET COMPOSÉ PAR LEÏLA MENDEZ ET SOPHIE LALOY / RÉGIE GÉNÉRALE ET SON: LOÏC LE ROUX / LUMIÈRES: BRUNO BRINAS / REGARD EXTÉRIEUR: RAMA GRINBERG
LES TEXTES DES CHANSONS SONT EXTRAITS DE *CENT PHRASES POUR ÉVENTAILS* DE PAUL CLAUDEL

© DR

MAR 29 SEPT 20H30 — **FESTIVAL MAAD IN 93**

TARIFS : 10 ET 5€

Guillatún Fête les 50 ans de Quilapayún !

Artistes invités : Baben Sissoko et Sergio Arriagada

Ce groupe culte du Chili, qui répète depuis 30 ans au PMO pour préparer ses tournées mondiales, fête cette année ses 50 ans d'existence et invitera l'artiste spinassien Baben Sissoko (joueur de kora) et Sergio Arriagada du groupe Calchakis pour une création spéciale à l'occasion du festival MAAD in 93.

SAM 31 OCT 20H30 — **FESTIVAL VILLES DES MUSIQUES DU MONDE**

TARIFS : 10 ET 5€

L'orchestre jeune d'El Mawsili

L'orchestre jeune d'El Mawsili de Saint-Denis rencontre l'orchestre Arcanissimo d'Épinay-sur-Seine. Durant cette soirée en trois parties, en tout 50 jeunes artistes vont charmer le public du PMO.
Ils joueront la musique arabo-andalouse de l'âge d'or de l'Espagne, où cohabitaient les trois grandes cultures monothéistes : musulmane, chrétienne et juive. Une très belle soirée en perspective !

SAM 23 JAN 20H30

TARIFS : 10 ET 5€

Naouel

Puisant dans la richesse, et l'énergie de la «black music», les compositions de Naouel (chanteuse) et Cyril (pianiste), teintées de chaleur soul, de rythmiques funk et d'harmonies jazz, nous emmènent pour un road trip musical.
Un savant mélange d'émotions et de vibrations à partager.
Ce concert réunira une dizaine de musiciens et lancera la promotion du premier album de Naouel, artiste spinassienne fréquentant le PMO.
Elle sera en résidence de création en amont du concert pour monter ce spectacle. Les musiciens qui l'accompagnent sont pour la plupart des musiciens professionnels du PMO (professeurs du PMO et d'Arcana).

© DR

Le son du PMO

SAM 20 FÉV 20H — **FESTIVAL REGGAE / WORLD MUSIC**

TARIFS : 10 ET 5€

Max Livio

Max Livio fait partie de la nouvelle génération de chanteurs français. Élevé au hip-hop, il a su garder l'amour pour les beaux lyrics, élément majeur de ce style musical, pour l'appliquer à sa musique. En mélangeant la musique world, le reggae et le rock, tout en restant dans la tradition de la scène française, il fait mouche sur scène.
En 2014, son nouvel album : *La Voix est libre* fait du bien dans le paysage musical hexagonal. Esthétique et bien construit, il a toutes les armes pour séduire un public large, allant du passionné au néophyte grâce à un subtil mélange des genres.

Akugasasy

La musique nomade d'Akugasasy s'inspire de la Jamaïque et de l'Afrique de l'Ouest. Des percussions et des chants en ewé et mina rappellent Addis-Abeba et décroche parfois une petite incursion à Cuba. Akugasasy est un groupe de l'association Promess qui répète au PMO. Il sera en résidence sur la scène du PMO pour créer son spectacle.

Samskara

La musique de Samskara oscille du ska au dub en passant par un reggae-roots parfois feutré pour mieux y asséner quelques guitares rock tonitruantes. Le groupe fait tomber les barrières…
Il a un cachet original, rassembleur et débordant d'énergie qu'il faut voir sur scène ! Il a partagé l'affiche avec Israël Vibration, Gladiators, Pierpoljak… et a été nommé aux Victoires du Reggae 2015.

VEN 18 MARS 20H30

TARIFS : 10 ET 5€

Bal Irlandais

Suite au succès de leur prestation en 2015 au PMO qui a rassemblé 350 spectateurs, le groupe *Draft Company* revient pour faire danser le public sur des musiques irlandaises et bretonnes. Bonne soirée garantie !

SAM 4 JUIN 19H30

ENTRÉE : 3€, AU PROFIT DE L'ASSOCIATION FIMA MIFA

Festival Hip-Hop Mouvement

Rap et danse hip-hop sont au programme de ce festival dans lequel se côtoient artistes locaux en développement et artistes confirmés.

© DR

La Maison du Théâtre et de la Danse

La MTD est un lieu de création et de diffusion artistique. Elle conçoit et met en œuvre la saison culturelle qui rayonne dans les trois salles de spectacle de la ville : la Maison du Théâtre et de la Danse, le Pôle Musical d'Orgemont et l'Espace Lumière.

Après trois ans à la MTD, la résidence de la compagnie Teknaï se clôturera en janvier 2016 avec la représentation de *Sosies*, une création à l'humour ciselé et profond.

En janvier 2016, la compagnie Fouic Théâtre, que vous avez découvert avec *Abilifaë Léponaix* en 2012 puis *Mangez-le si vous voulez* en 2015, prendra ses quartiers à Épinay-sur-Seine et entamera une résidence de création et d'action culturelle sur la ville.

La saison culturelle en actions

• DÉCOUVRIR LES COULISSES DE LA MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE

Guidé par un professionnel du monde du spectacle, vous emprunterez l'entrée des artistes, découvrirez le plateau, les salles de répétition et le foyer ainsi que l'ensemble des corps de métier liés à l'accueil d'un spectacle. L'émotion de l'artiste, la nervosité des techniciens, l'angoisse du lever de rideau vous gagneront peut-être.

Gratuit : à la demande de groupes à partir de 10 personnes (scolaires, associations, comités d'entreprise, groupes d'amis…). Formulaire d'inscription sur www.epinay-sur-seine.fr

• DES PETITES FORMES DE SPECTACLE HORS LES MURS

Pour aller au devant du public et faire partager à un plus grand nombre le plaisir du spectacle, l'équipe de la saison culturelle vous propose d'accueillir des « petites formes » dans vos structures. Elles sont adaptables, courtes et techniquement légères.

• BORDS DE SCÈNE

À l'issue de certaines représentations, nous vous invitons à dialoguer avec l'équipe artistique.

• LES ATELIERS EN MILIEU SCOLAIRE

Chaque année, en partenariat avec l'Éducation nationale, nous menons une vingtaine d'ateliers théâtre et danse dans les écoles maternelles et élémentaires (350 heures d'intervention artistique). Chaque atelier dure environ 20 heures et est mené par un artiste intervenant de la Maison du Théâtre et de la Danse. Des parcours culturels dirigés par des artistes sont également proposés dans les collèges et lycées.

Renseignements auprès du Pôle développement des publics :
01 48 26 45 00 ou saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr

Ateliers théâtre et danse de la MJD

Ces ateliers sont hebdomadaires du 5 octobre 2015 au 15 juin 2016 (hors vacances scolaires). L'inscription est obligatoire après une séance d'essai.

Journées d'inscription :
samedi 12 et mercredi 16 septembre
de 10h à 13h et de 14h à 19h.

LES RENC'ARTS DE JUIN (RESTITUTIONS DES ATELIERS) AURONT LIEU DU 6 AU 19 JUIN 2016.

Ateliers enfants

- **MARDI**

DANSE
8 ans et + : 17h > 18h

- **MERCREDI**

DANSE
4 - 6 ans : 14h30 > 15h30
6 - 8 ans : 13h30 > 14h30

THÉÂTRE
4 - 6 ans : 15h30 > 16h30
6 - 8 ans : 14h30 > 15h30
8 ans et + : 13h30 > 14h30

THÉÂTRE CLOWN
5 - 8 ans : 13h30 > 14h30
9 - 12 ans : 14h30 > 16h

Ateliers jeunes

- **LUNDI**

THÉÂTRE
16 ans et + : 18h > 20h

- **MERCREDI**

THÉÂTRE
11 - 15 ans : 16h30 > 18h30

Atelier adultes

- **MARDI**

THÉÂTRE
20h > 22h30

© DR

Infos pratiques

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

Mercredi, jeudi et vendredi
de 14h à 18h et les jours de représentations,
1 heure avant le début du spectacle.

VENIR EN TRANSPORTS EN COMMUN

- **MTD** 5 min. à pied de la gare SNCF d'Épinay-Villetaneuse, à 10 min. de la gare du Nord. Bus 361, arrêt rue des Presles
- **PMO** 7 min. à pied de la gare RER Épinay-sur-Seine à 5 min. à pied de l'arrêt T8 Orgemont
- **ESPACE LUMIÈRE** 15 min. à pied des gares Épinay-Villetaneuse (SNCF) et Épinay-sur-Seine (RER). En T8 et en bus, arrêt : Lacépède

ACCUEIL DU PUBLIC

Les spectacles débutent à l'heure indiquée sur votre billet. Par respect pour les artistes et les spectateurs, l'équipe de la saison culturelle se réserve le droit de refuser l'entrée de la salle à tout retardataire.

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

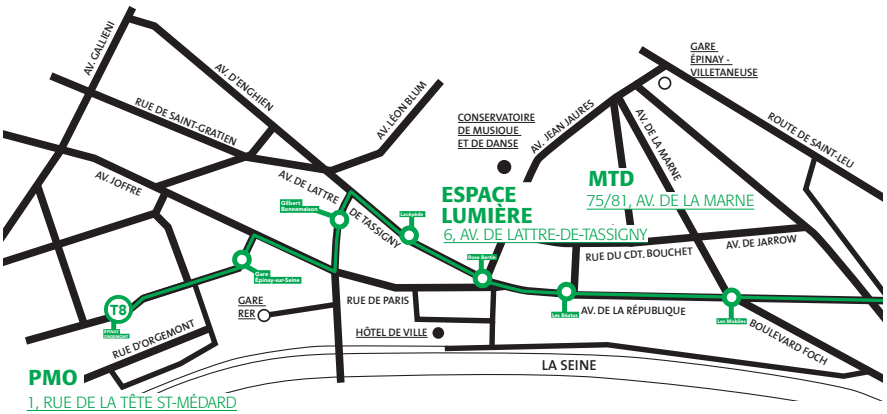
La MTD, le PMO et l'Espace Lumière sont accessibles aux personnes en fauteuil roulant et à mobilité réduite. Pour bénéficier des places réservées et d'un accueil personnalisé, merci de le préciser lors de votre réservation.

BAR / RESTAURATION

La MTD et le PMO proposent boissons chaudes ou froides, et restauration légère.
Le bar est ouvert 1 heure avant et après le spectacle.

PARKINGS

- **MTD** Accès direct (gratuit et surveillé)
- **PMO** École maternelle Alexandre Dumas Accès rue de Dijon (gratuit et surveillé)
- **ESPACE LUMIÈRE** Parking du centre commercial L'Ilo (2h30 gratuites)



Infos pratiques

TARIF RÉDUIT

Le tarif réduit s'applique, sur présentation d'un justificatif, pour les demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA, étudiants, retraités et plus de 60 ans, moins de 18 ans et l'accompagnateur d'un abonné.

TARIF DE GROUPE

Un groupe est composé de 5 personnes au minimum (amis, famille, collègues, comité d'entreprise, association). Tarif valable pour les adhérents MTD, PMO et Conservatoire.

TARIF ABONNÉ

Chaque abonné bénéficie d'un tarif privilégié pour les spectacles suplémentaires hors abonnement. Attention : achat valable avant le 19 décembre 2015 pour l'ensemble des spectacles de la saison.

Voir le détail des tarifs dans la grille tarifaire p. 45

PENSEZ-Y !

La Garderie éphémère accueille vos enfants de l'âge de la marche jusqu'à 6 ans. Ils sont pris en charge par des professionnels de la petite enfance dans un environnement aménagé et sécurisé, favorisant leur éveil, leur créativité et leur bien-être au travers de jeux, de jouets et d'ateliers adaptés à leur développement. Ainsi, parents et grands enfants peuvent assister aux spectacles en toute sérénité.

Repérez le pictogramme sur les pages de la plaquette
Gratuit sur inscription au 01 48 26 45 00

INFORMATION

Vous souhaitez être informé de l'actualité de la saison culturelle (spectacles, conférences, rencontres avec les artistes) et bénéficier de bons plans ? Inscrivez-vous en ligne sur www.epinay-sur-seine.fr (rubrique : Bouger/Sortir > Saison culturelle > Restons en contact).

Pour tout renseignement, contactez le Pôle développement des publics au 01 48 26 45 00
ou saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr

RÈGLEMENT SUR PLACE OU À DISTANCE

Espèces – Chèque – Carte bancaire
Se renseigner auprès de la billetterie (75-81, av. de la Marne, 93800 Épinay-sur-Seine) pour connaître les modalités. Pour certains spectacles, (Faada Freddy, Comte de Bouderbala, Aldebert, Isabelle Boulay, Ben Mazué, Arnaud Ducret, Raphael, Baden Baden), paiement possible via les sites de billetterie en ligne : *www.fnac.com* et *www.ticketnet.fr*

RÉSERVATIONS

- **par téléphone** au 01 48 26 45 00
- **à l'accueil** de la Maison du Théâtre et de la Danse.

Même lorsque les spectacles sont complets, il reste souvent quelques places de dernière minute. N'hésitez pas à vous présenter 30 minutes avant le spectacle.

ATTENTION : votre réservation est confirmée à la réception du règlement. Les places réservées doivent être payées dans les trois jours qui suivent la réservation. Passé ce délai, elles sont remises en vente.

DEVENEZ SPECTATEUR RELAIS

Vous aimez les arts vivants, partager et transmettre à vos proches ? Vous désirez vous impliquer dans la vie culturelle de la ville ?
Devenez un spectateur relais ! Vous bénéficierez ainsi d'avantages : visite du théâtre, soirée thématique, 2 invitations par trimestre sur les spectacles de catégories B ou C de votre choix.

Inscriptions et renseignements auprès du Pôle développement des publics au 01 48 26 45 00

POUR ÉVITER LES MAUVAISES SURPRISES

- Les places réservées et non retirées 1h avant le spectacle sont remises en vente.
- Les billets ne sont ni repris, ni échangés.
- Les portables doivent être éteints lors des spectacles. Les photos et vidéos des spectacles sont interdites, sauf accord préalable de la Direction.
- La consommation de boisson et de nourriture est interdite dans les salles de spectacle.

Abonnements

OUVERTURE BILLETTERIE LE 02 SEPT 2015

FORMULE PASSION

Pour 50 €, offrez-vous 6 spectacles
À choisir dans les catégories suivantes :
deux tarifs A
deux tarifs B
deux tarifs C

FORMULE DÉCOUVERTE

Pour 30 €, offrez-vous 4 spectacles
À choisir dans les catégories suivantes :
un tarif A
deux tarifs B
un tarif C

NOUVELLE FORMULE JEUNES

Pour 20 €, offrez-vous 4 spectacles en tarif B
Abonnement uniquement valable pour les spectateurs âgés de moins de 30 ans.
Voir grille tarifaire p.45

AVANTAGES

NOUVEAU TARIF SPÉCIAL « ABONNÉ »

En tant qu'abonné, vous bénéficiez d'un tarif spécial jusqu'au 19 décembre 2015, pour tout les spectacles supplémentaires.
Tarif A : 10 €
Tarif B : 7 €
Tarif C : 5 €

ABONNEMENT NON NOMINATIF

Si vous ne pouvez pas venir sur l'une des dates, offrez votre place à un ami ou un parent. Valable également sur la formule Jeunes, sous réserve d'avoir moins de 30 ans.

SECOND BILLET À TARIF RÉDUIT

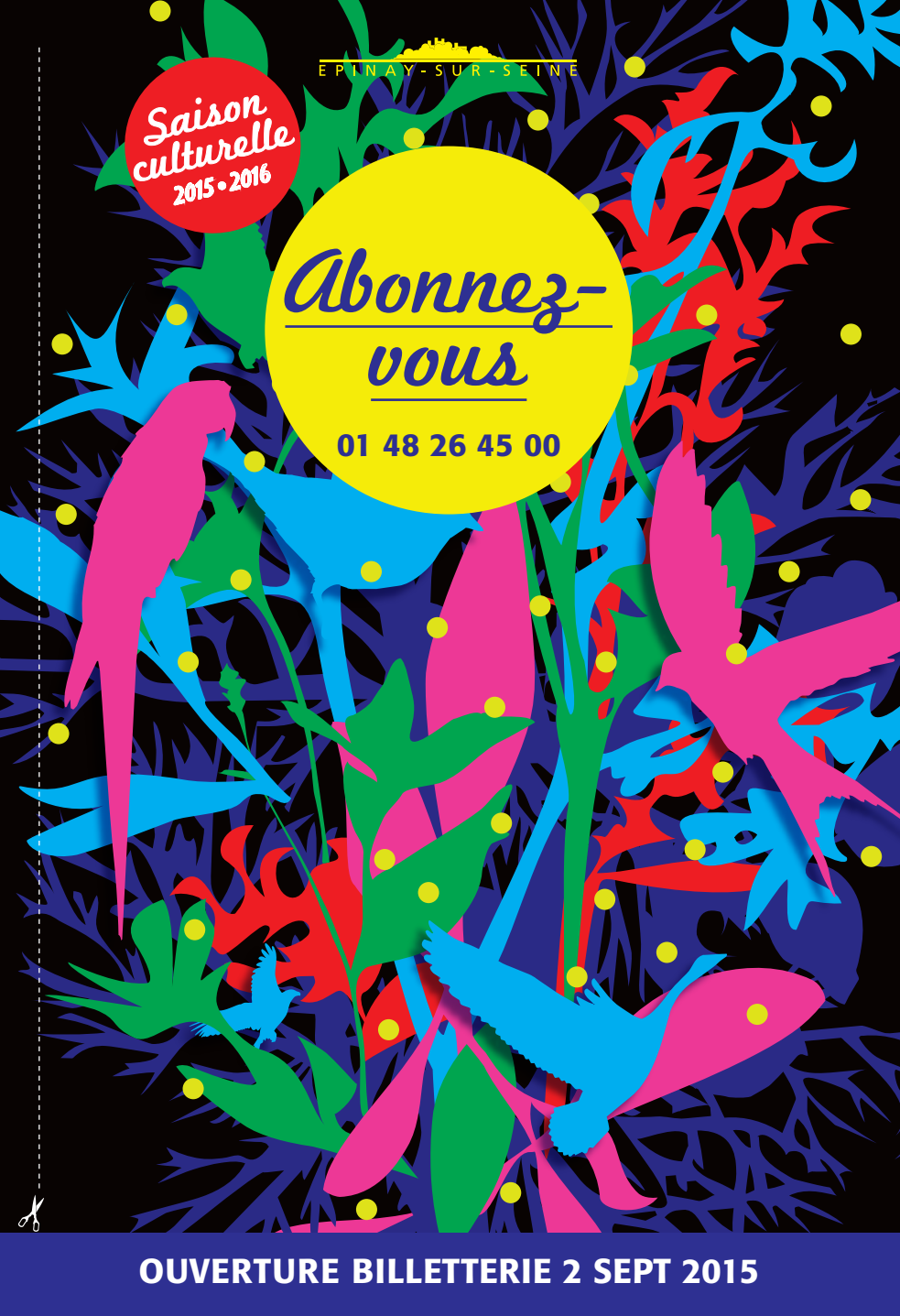
Pour la personne qui vous accompagne, valable sur l'ensemble des catégories de tarifs proposés.

PLUS BESOIN DE SE DÉPLACER À LA BILLETTERIE OU DE FAIRE LA QUEUE LES SOIRS DE SPECTACLES

L'ensemble des billets de la saison vous sera remis lors du paiement de l'abonnement *(hors festivals)*.

LIEN PRIVILÉGIÉ AVEC LE THÉÂTRE

Vous serez invité pour l'ouverture de la saison, les vernissages, les pots de première et sur l'ensemble des dates du festival Jeunes Pousses #5.


EPINAY-SUR-SEINE
Saison culturelle
2015 • 2016
Abonnez-vous
01 48 26 45 00
OUVERTURE BILLETTERIE 2 SEPT 2015

Bulletin d'abonnement

○ Je choisis la **FORMULE PASSION** pour 50€

Indiquez les spectacles choisis en fonction de leur catégorie.

Spectacle **Tarif A** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif A** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif C** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif C** ..... Date ..... Heure .....

○ Je choisis la **FORMULE DÉCOUVERTE** pour 30€

Indiquez les spectacles choisis en fonction de leur catégorie.

Spectacle **Tarif A** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif C** ..... Date ..... Heure .....

○ Je choisis la **NOUVELLE FORMULE JEUNES** pour 20€

Abonnement valable pour les spectateurs âgés de moins de 30 ans.

Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....
Spectacle **Tarif B** ..... Date ..... Heure .....

○ Je veux encore plus de spectacles !

Bénéficiez d'un tarif « abonné » pour tous les spectacles supplémentaires hors abonnement.

Tarif A : 10€ **Tarif B : 7€** **Tarif C : 5€**

○ MME ○ M.

NOM ..... PRÉNOM .....
ADRESSE .....
CODE POSTAL ..... VILLE .....
ANNÉE DE NAISSANCE ..... TÉLÉPHONE .....
PORTABLE .....
MÉL ..... @.....

○ abonné(e) 2014-2015 ○ abonné(e) aux saisons antérieures ○ nouvel(le) abonné(e)

Je souhaite également avoir mes billets offerts pour les spectacles présentés dans le cadre du Festival Jeunes Pousses #5

○ Concert de *Baden Baden* Ven 20 mai à 20h30 **PMO**

○ Théâtre *Les Fils de la terre* Dim 22 mai à 16h30 **MTD**

Tarifs

DATE	HEURE	LIEU	SPECTACLE	REPERTOIRE	TARIF	PL. TARIF	REDUIT	GROUPE	ABONNÉ
DIM 6 DÉC	16h30	ESP. LUMIÈRE	ISABELLE BOULAY	MUSIQUE	A	27 €	20 €	15 €	10 €
JEU 11 FÉV	20h30	ESP. LUMIÈRE	ARNAUD DUCRET	HUMOUR	A	27 €	20 €	15 €	10 €
SAM 19 MARS	20h30	ESP. LUMIÈRE	RAPHAEL	MUSIQUE	A	27 €	20 €	15 €	10 €
SAM 10 OCT	20h30	MTD	3-4 PETITES PIÈCES POUR VÉLO	CIRQUE DANSE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
JEU 5 NOV	20h30	PMO	LE COMTE DE BOUDERBALA	HUMOUR	B	15 €	12 €	8 €	7 €
VEN 20 NOV	20h30	MTD	HERBE FOLLE	DANSE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
DIM 29 NOV	16h30	MTD	UN FIL À LA PATTE	THÉÂTRE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
SAM 12 DÉC	20h30	MTD	HORS-PISTE, HISTOIRES…	CIRQUE THÉÂTRE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
VEN 5 FÉV	20h30	PMO	BEN MAZUÉ	MUSIQUE STAND-UP	B	15 €	12 €	8 €	7 €
VEN 19 FÉV	20h30	MTD	30/40 LIVINGSTONE	THÉÂTRE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
SAM 12 MARS	20h30	PMO	BARCELLA ET PHILIPPE BRACH	MUSIQUE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
VEN 8 AVR	20h30	MTD	DE PASSAGE	THÉÂTRE D'OMBRE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
SAM 16 AVR	20h30	MTD	L'HOMME D'HABITUDE	DANSE MUSIQUE	B	15 €	12 €	8 €	7 €
VEN 27 MAI	20h30	MTD	ALI 74, LE COMBAT DU SIÈCLE	RÉCIT CINÉ-CONCERT	B	15 €	12 €	8 €	7 €
VEN 2 OCT	20h30	PMO	FAADA FREDDY	MUSIQUE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
VEN 13 NOV	20h	ESP. LUMIÈRE	ALDEBERT	MUSIQUE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
SAM 5 DÉC	11h	PMO	OPÉRA VINYLE	MARIONNETTES MUSIQUE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
SAM 16 JAN	20H30	MTD	SOSIES	THÉÂTRE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
DIM 17 JAN	16H30	MTD	SOSIES	THÉÂTRE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
DIM 24 JAN	16H30	MTD	M.M.O	DANSE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
SAM 30 JAN	20H30	PMO	DEL FLAMENCO A LORCA	MUSIQUE DANSE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
JEU 24 MARS	20H30	MTD	UNFINISHED FRAGMENTS	DANSE MUSIQUE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
SAM 2 AVR	11H	MTD	COUAC	THÉÂTRE	C	10 €	5 €	5 €	5 €
VEN 20 MAI	20H30	PMO	JEUNES POUSSES BADEN BADEN	MUSIQUE	C	10 €	5 €	5 €	OFFERT
DIM 22 MAI	16H30	MTD	JEUNES POUSSES LES FILS DE LA TERRE	THÉÂTRE	C	10 €	5 €	5 €	OFFERT

Saison culturelle 2015-2016

EPINAY-SUR-SEINE

FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
1 L	1 M	1 V	1 D	1 M
2 M	2 M	2 S COUAC ☺	2 L	2 J
3 M	3 J	3 D	3 M	3 V
4 J	4 V	4 L	4 M	4 S
5 V BEN MAZUÉ	5 S	5 M	5 J	5 D
6 S	6 D	6 M	6 V	6 L
7 D	7 L	7 J	7 S	7 M
8 L	8 M	8 V DE PASSAGE	8 D	8 M
9 M	9 M	9 S	9 L	9 J
10 M	10 J	10 D	10 M	10 V
11 J ARNAUD DUCRET	11 V	11 L	11 M	11 S
12 V	12 S BARCELLA ET BRACH	12 M	12 J	12 D
13 S	13 D	13 M	13 V	13 L
14 D	14 L	14 J	14 S	14 M
15 L	15 M	15 V	15 D	15 M
16 M	16 M	16 S L'HOMME D'HABITUDE	16 L	16 J
17 M	17 J	17 D	17 M	17 V
18 J	18 V	18 L	18 M	18 S
19 V 30/40 LIVINGSTONE	19 S RAPHAEL	19 M	19 J	19 D
20 S	20 D	20 M	20 V BADEN BADEN	20 L
21 D	21 L	21 J	21 S	21 M
22 L	22 M	22 V	22 D LES FILS DE LA TERRE	22 M
23 M	23 M	23 S	23 L	23 J
24 M	24 J UNFINISHED…	24 D	24 M	24 V
25 J	25 V	25 L	25 M	25 S
26 V	26 S	26 M	26 J	26 D
27 S	27 D	27 M	27 V ALI 74, LE COMBAT…	27 L
28 D	28 L	28 J	28 S	28 M
29 L	29 M	29 V	29 D	29 M
	30 M	30 S	30 L	30 J
	31 J		31 M	

THÉÂTRE

MUSIQUE

HUMOUR

NOUVEAU CIRQUE

DANSE

RENCARTS DE JUIN

☺ JEUNE PUBLIC

VACANCES SCOLAIRES JOURS FÉRIÉS

Saison culturelle 2015-2016

EPINAY-SUR-SEINE

SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER
1 M	1 J	1 D	1 M	1 V
2 M	2 V FAADA FREDDY	2 L	2 M	2 S
3 J	3 S	3 M	3 J	3 D
4 V	4 D	4 M	4 V	4 L
5 S	5 L	5 J BOUDERBALA	5 S OPÉRA VINYLE	5 M
6 D	6 M	6 V	6 D ISABELLE BOULAY	6 M
7 L	7 M	7 S	7 L	7 J
8 M	8 J	8 D	8 M	8 V
9 M	9 V	9 L	9 M	9 S
10 J	10 S 3-4 PETITES... VÉLO	10 M	10 J	10 D
11 V	11 D	11 M	11 V	11 L
12 S	12 L	12 J	12 S HORS-PISTE...	12 M
13 D	13 M	13 V ALDEBERT...	13 D	13 M
14 L	14 M	14 S	14 L	14 J
15 M	15 J	15 D	15 M	15 V
16 M	16 V	16 L	16 M	16 S SOSIES
17 J	17 S	17 M	17 J KARAOKÉ SOSIES	17 D SOSIES
18 V LES K PETITS PLAISIRS	18 D	18 M	18 V	18 L
19 S	19 L	19 J	19 S	19 M
20 D	20 M	20 V HERBE FOLLE	20 D	20 M
21 L	21 M	21 S	21 L	21 J
22 M	22 J	22 D	22 M	22 V
23 M	23 V	23 L	23 M	23 S
24 J	24 S	24 M	24 J	24 D M.M.O
25 V	25 D	25 M	25 V	25 L
26 S	26 L	26 J	26 S	26 M
27 D	27 M	27 V	27 D	27 M
28 L	28 M	28 S	28 L	28 J
29 M	29 J	29 D UN FIL À LA PATTE	29 M	29 V
30 M	30 V	30 L	30 M	30 S DEL FLAMENCO...
	31 S		31 J	31 D

THÉÂTRE

MUSIQUE

HUMOUR

NOUVEAU CIRQUE

DANSE

EXPOSITION FABRIQUE DE PAYSAGES

JEUNE PUBLIC

VACANCES SCOLAIRES JOURS FÉRIÉS

Saison culturelle

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE
75-81, avenue de la Marne - 93800 Épinay-sur-Seine
01 48 26 45 00 - saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr
www.epinay-sur-seine.fr

© aude perrier